



## IDEGEN NYELVI SZAKNYELVI ISMERETEK (NÉMET) szeminárium

Kurzus kód: BTTRINSIMA

Időpont: Szerda 10:00

Helyszín: 406

Oktató: Tózsza-Rigó Attila ([tozsza.rigo@arts.unideb.hu](mailto:tozsza.rigo@arts.unideb.hu);  
[tozsza.rigo@gmail.com](mailto:tozsza.rigo@gmail.com))

2024/2025. tanév I. félév

1. Konzultáció. Kurzus teljesítési feltételeinek ismertetése
2. A németnyelvű írásbeliség a középkori és a kora újkorban Európában
3. Szövegátírási alapelvek, morfológiai és szintaktikai alapfogalmak
4. Nyomtatott és digitális segédletek német nyelvű történeti szövegek értelmezéséhez
5. Szakszövegolvasás, német levéltári források I.
6. Szakszövegolvasás, német levéltári források II.
7. Fordítási gyakorlat, kiadott német nyelvű források I.
8. Fordítási gyakorlat, kiadott német nyelvű források II.
9. Gyakorlati jegy megszerzésének része: szabadon választott német nyelvű forrás értelmezése és fordítása
10. Szövegértelmezés, szakszövegolvasás és fordítás, német nyelvű szekundér irodalom I.
11. Szövegértelmezés, szakszövegolvasás és fordítás, német nyelvű szekundér irodalom II.
12. Gyakorlati jegy megszerzésének része: szabadon választott szekundér szakirodalmi szöveg értelmezése és fordítása
13. Félév végi konzultáció, értékelés

### Kötelező irodalom

Latin – Magyar – Német Paleográfiai szöveggyűjtemény. Összeállította: Bessenyei József, Horváth Zita, Tóth Péter, Tringli István, Tózsza Rigó Attila. 2006.

### Ajánlott irodalom

Szende Katalin: A magyarországi középkori német nyelvű források kiadásának elvei és gyakorlata. FONS 7. (2000) 1. sz. 49–62.

Tringli István: Középkori oklevelek kiadásának problémái. FONS 7. (2000) 1. sz. 7–40.